

# Poznámky k vydání

## pro Kerio Operator 1.2.2

© 2012 Kerio Technologies s.r.o. Všechna práva vyhrazena.

Datum: 9. května 2012

### 1 Představujeme Kerio Operator 1.2.2

Kerio Operator je softwarová pobočková ústředna (PBX) určená pro malé a střední firmy. Produkt Kerio Operator je zaměřen zejména na snadné použití, a to pro správce i koncové uživatele. Kerio Operator je interně založen na technologii VoIP, ale podporuje také standardní telekomunikační rozhraní jako PRI a EuroISDN.

Popis novinek ve verzi 1.2 naleznete v sekci „Co je nového ve verzi Kerio Operator 1.2“ níže.

### 2 Změny od verze Kerio Operator 1.2.1

#### *Opravené chyby v Kerio Operator Engine*

- Opraveno měření zkušebního období - pokud se kontrola spustila v jednom konkrétním čase, mohlo dojít ke zkrácení zkušebního období.
- Opraveno nastavení časové zóny pro automaticky konfigurované telefony Cisco 7961.
- Odstraněn problém s přechodem z verze 1.2 na verzi 1.1, kdy mohlo v některých situacích dojít ke ztrátě nastavení přesměrování hovorů.
- Při přístupu do hlasové schránky z rozhraní MyPhone nebyla v některých případech zohledňována konfigurace IMAP (port 143 vs. 993) a v důsledku toho se nezobrazily žádné hlasové zprávy.
- Aktualizována integrace hlasové pošty s e-mailem - nyní je kompatibilní s Kerio Connect 7.4.
- Opravena chyba způsobující havárii modulu Asterisk při ukončení služby Kerio Operator.

### 3 Změny od verze Kerio Operator 1.2.0

#### *Opravy v administračním rozhraní*

- Aktualizace nahráním aktualizacího souboru mohla selhat, pokud uživatel po dokončení nahrávání obnovil zobrazení v prohlížeči
- Mapování externích telefonních čísel na lokální linky mohlo být po vložení nového čísla na začátek seznamu posunutě

#### *Opravené chyby v Kerio Operator Engine*

- Odstraněno varování o neznámých datech v protokolu IMAP při integraci hlasové schránky s e-mailem
- Identifikátor uživatele odlišný od telefonního čísla lze nyní použít pouze pro registraci (v hovorech se používá telefonní číslo)
- Opraven přechod z verze 1.2.x na verzi 1.1.x - mohlo dojít k chybě, pokud byl ve verzi 1.2.x automaticky nakonfigurován telefon nepodporovaný ve verzi 1.1.x (toto lze obejít smazáním registrovaných telefonů před přechodem na starší verzi)
- Odstraněny chybové zprávy BRI, které mohly být vypisovány během zavádění systému
- Opravena aktualizace firmwaru telefonu na automaticky konfigurovaných telefonech SPA504G, SPA942 a SPA525G
- V odchozích hovorech přes rozhraní SIP lze nyní přepsat zobrazované jméno
- Při zápisu extrémně velkého množství dat do záznamu Debug mohlo dojít k zamrznutí služby Syslog
- Jeden z procesů WWW serveru mohl havarovat při pokusu o testování LDAP připojení bez zadaných konfiguračních dat
- V některých případech mohlo být při přepisování identifikace volajícího stále zobrazováno původní jméno.

### 4 Změny od verze Kerio Operator 1.2.0 Release Candidate 2

#### *Opravy v administračním rozhraní*

- Pole pro externí čísla v konfiguraci rozhraní SIP nyní umožňuje zadat až 100 telefonních čísel
- Opraveny chyby v lokalizacích administračního rozhraní
- Opravena chyba JavaScriptu při zobrazení přehledu automaticky konfigurovaných telefonů s právy pouze pro čtení (auditor)

### ***Opravené chyby v Kerio Operator Engine***

- Opravena procedura restartování modulu BRI (dříve mohla být při této akci vypisována varovná hlášení)
- V případě hovorů navázaných prostřednictvím skupiny prozváněných čísel mohlo být v sekci Stav -> Hovory zobrazováno nesprávné volané číslo.
- Odstraněna chyba způsobující velké paměťové nároky anebo pád serveru při automatické konfiguraci telefonů, pokud byla TFTP komunikace jednosměrně filtrována firewallem
- Zrušení integrace hlasové pošty se serverem Kerio Connect mohlo v některých případech selhat
- Při registraci na registračním a/nebo proxy serveru SIP mohly být použity různé IP adresy téhož SIP serveru (při cyklickém dotazování DNS serverů)
- Opraveno několik problémů s využíváním systémových zdrojů a potenciální uvíznutí v IMAP modulu systému Asterisk
- Ve WWW serveru aplikace Kerio Operator byly provedeny úpravy, které by měly zabránit ovlivnění administračního rozhraní v prohlížeči Internet Explorer aktualizací Microsoft KB2585542

## **5 Změny od verze Kerio Operator 1.2.0 Release Candidate 1**

### ***Opravy v administračním rozhraní***

- Dokončeny lokalizace uživatelského rozhraní - nyní je k dispozici v angličtině, češtině, němčině, ruštině, italštině a francouzštině
- Opravena chyba při vytváření nové skupiny IP adres (způsobená refactoringem kódu ve verzi 1.2)
- Filtr pro zobrazování nových telefonů v sekci Automaticky konfigurované telefony se mohl automaticky aktivovat, pokud byl detekován nový telefon těsně před obnovou zobrazení
- Administrátor může nyní nastavit, co volající uslyší během přeměrování hovoru (oznámení a pak vyzváněcí tón, ihned vyzváněcí tón...)
- V některých konfiguracích mohlo selhat odebrání dynamického agenta z fronty

### ***Opravené chyby v rozhraní MyPhone***

- Dokončena aktualizace překladů do všech podporovaných jazyků (čeština, angličtina, čínština, francouzština, holandština, chorvatština, italština, japonština, maďarština, němčina, polština, portugalština, ruština, slovenština, španělština a švédština)

### ***Opravené chyby v Kerio Operator Engine***

- Přidána chybějící hlasová oznámení, vyžadovaná modulem Asterisk 1.8 (britská angličtina, americká angličtina, čeština, němčina)
- Opraven konfigurační problém hlášený na některých počítačích ovladačem DAHDI (problém s časováním)
- Opravena chyba při automatickém přiřazování čísel linek poté, co byla ručně vytvořena linka s číslem obsahujícím hvězdičku
- Výchozí maximální doba trvání hovoru je nyní 2 hodiny (dřívější limit byl příliš striktní)
- Opraven problém, který mohl způsobit havárii procesu generujícího konfiguraci pro Asterisk (souvisí s podporou karet along)
- Při automatické konfiguraci telefonů Polycom byla nesprávně generována některá uživatelská nastavení. Po aktualizaci na verzi 1.2.0 RC2 Kerio Operator tato nastavení resetuje a pak je již nebude měnit.
- Automatická konfigurace telefonů nyní podporuje tyto nové modely telefonů Cisco/Linksys: SPA301-G2, SPA303-G2, SPA501G, SPA502G, SPA504G, SPA508G, SPA509G, SPA520G, SPA525-G2
- Číslovací vzory pro automaticky konfigurované telefony mohly být pro určitou kombinaci telefonních čísel generovány nesprávně (z důvodu chyby v optimalizaci vzorů).
- Hovory spojené prostřednictvím skupiny prozváněných čísel mohly mít nesprávnou historii a obálku hlasových zpráv.

## **6 Změny od verze Kerio Operator 1.2.0 Beta 2**

### ***Opravené chyby v administračním rozhraní***

- Nyní je podporována aktualizace po síti. Aktualizační obraz se stahuje přímo do produktu Kerio Operator.
- Opraveno přetékání textů v ruském překladu

### ***Opravené chyby v rozhraní MyPhone***

- Vytáčená telefonní čísla se normalizují - odstraněním mezer, teček, čárek a pomlček.
- Vylepšena vizuální odezva při přejíždění myši nad záložkami v rozhraní MyPhone.

### ***Opravené chyby v Kerio Operator Engine***

- Pokud je určitému předčíslí pro odchozí volání přiřazeno více SIP rozhraní, vybere se rozhraní podle pravidel pro směrování příchozích hovorů. Tím je zajištěno konzistentní mapování uživatelů na externí čísla.
- Kerio Operator nyní umožňuje aktualizovat firmware těchto modelů telefonů Snom: 300, 320, 360, 370, 820, 821 a 870.

- Odstraněn problém se dvěma a více frontami hovorů: systém Asterisk v některých případech nesprávně dekodoval konfiguraci a volající pak nebyli zařazeni do front. Kvůli této chybě také nefungovaly správně fronty se statickými agenty.
- Opraven import certifikátu podepsaného certifikační autoritou.
- Opraveno chování fronty pro agenty používající linky s vícenásobnou registrací.
- Zjednodušen text e-mailové zprávy při odesílání hlasové pošty e-mailem.
- Opraven problém v automatickém hlasovém menu: při čekání na vstup uživatele byla namísto ticha přehrávána hudba při čekání.
- Na automaticky konfigurovaných telefonech Linksys nebylo možné vytáčet jednočíselné linky
- Při volání z rozhraní MyPhone se nepoužíval přepis národních znaků do ASCII (nutný pro správné zobrazení jména volajícího na telefonech, které nepodporují kódování UTF-8).
- Přepis národních znaků se nyní používá také ve funkci „Vytočit podle jména“ (při zadání znaku v ASCII se nalezne také odpovídající národní znak).
- Přepojení externího volání na jiné externí číslo mohlo selhat, pokud na příslušném rozhraní nebyla nastavena předvolba pro volání na vnější linku.
- Opraveny číslovací vzory pro stolní telefony Snom.

## 7 Změny od verze Kerio Operator 1.2.0 Beta 1

### *Opravené chyby v administračním rozhraní*

- Seznam hudby při čekání byl v některých případech prázdný.
- Automatické obnovování v sekci Stav -> Fronty hovorů zrušilo označení vybraných položek.
- Opraven drobný problém v sekci Stav -> Fronty hovorů.
- Skript automatického hlasového menu povoloval telefonní čísla o délce max. 10 číslic. Zvýšeno na 16 číslic.
- V některých případech nebylo možné smazat omezení volání.
- Import automaticky konfigurovaných telefonů ze souboru CSV v některých případech selhal.

### *Opravené chyby v Kerio Operator Engine*

- Uživateli aktivovanému z adresářové služby nebyla nastavena výchozí (prázdná) pravidla pro vyzvánění.
- Test připojení k adresářovému serveru s prázdným heslem mohl způsobit havárii procesu.
- Po změně časové zóny je vynucen restart serveru, čímž je zajištěno, že všechny procesy budou používat správnou časovou zónu.
- Na lince PRI nebylo v některých případech správně signalizováno odmítnutí hovoru (opraveno v nové verzi ovladače Dahdi).

- Na linkách EuroISDN v některých případech nefungovalo přepojení při nedostupnosti.
- Opravena aktualizace firmware stolních telefonů Snom prostřednictvím automatické konfigurace (aktualizace firmware zatím není podporována na modelech M3, M9 a MeetingPoint)

### ***Nově přidané funkce***

- Přidána definice rychlých voleb na serveru.
- Automatická konfigurace telefonu Linksys SPA 921/941.
- Automatická konfigurace telefonu Snom M9.

## **8 Nové funkce v Kerio Operator 1.2**

### ***Aktualizace modulu Asterisk na verzi 1.8***

Kerio Operator 1.2 je založen na systému Asterisk 1.8. Toto je důležitá změna, která nám v budoucnu umožní využít nové funkce systému Asterisk - např. podporu IPv6.

### ***Nové linuxové jádro***

Kerio Operator 1.2.0 Beta 2 obsahuje linuxové jádro 2.6.38. To by mělo výrazně zlepšit podporu nových zařízení - zejména integrovaných síťových adaptérů na základních deskách.

### ***Podpora analogových telefonních linek***

Kerio Operator lze nyní připojit k analogové telefonní lince prostřednictvím karty Digium TDM410 s moduly FXO. Toto využijí uživatelé v zemích, kde služba SIP zatím není dostupná, nebo v případech, kdy uživatelé chtějí zachovat stávající analogové linky. Karta TDM410 podporuje až čtyři analogové linky.

### ***Přebírání hovorů***

Jedna z nejžádanějších funkcí je konečně tady! Funkce vyzvedávání hovorů umožňuje přijmout příchozí hovor, vyzvánějící na telefonu jiného uživatele, zadáním speciálního kódu. Přebírání hovorů je možné v definovaných skupinách nebo i mezi skupinami při využití směřovaného přebírání.

### ***Podpora telefonů s BLF***

Zkratka BLF znamená „Busy Lamp Field“. Tato funkce umožňuje na telefonu indikovat stav jiných linek (dostupná, obsazeno, vyzvánění). Tato funkce je užitečná zejména pro recepční. Je to podobné jako zobrazování stavu uživatele v klientech pro zasílání rychlých zpráv (a využívají se právě IM rozšíření protokolu SIP).

### ***Vylepšená konfigurace směrování hovorů***

Pokud má uživatel více linek, funguje nyní směrování hovorů lépe. Nyní je možné nastavit směrování hovorů odděleně pro každou linku. V souvislosti s tím lze také povolit nebo zakázat hlasovou schránku pro každou linku zvlášť. Směrování hovorů je také uživatelsky příjemnější, protože jsme nahradili modul „find-me“ systému Asterisk (který byl pro mnoho uživatelů zdrojem omylů) naší vlastní implementací.

## **9 Použití funkce přebírání hovorů v Kerio Operator 1.2**

Funkce vyzvedávání hovorů umožňuje přijmout příchozí hovor, vyzvánějící na telefonu jiného uživatele.

### ***Konfigurace přebírání hovorů***

K nastavení funkce přebírání hovorů slouží dvě sekce administračního rozhraní:

1. V sekci Služby ústředny můžete nastavit speciální čísla, jejichž vytočením vyzvednete příchozí hovor. Ve výchozím nastavení se pro vyzvednutí hovoru ve skupině používá kombinace „\*8“ a pro směrované vyzvednutí hovoru kombinace „\*\*“.
2. V sekci Definice & Přebírání hovorů ve skupinách pak můžete zařadit jednotlivé linky do skupin. Přebírání hovorů je pak možné pouze v rámci skupiny. Stanovení rozsah skupin je čistě na vás - do jedné skupiny můžete zařadit například dvě sousední kanceláře, pokud uživatelé slyší vyzvánějící telefon v druhé kanceláři.

### ***Použití funkce přebírání hovorů ve skupinách***

Pokud ve vaší skupině (kanceláři) zvoní telefon a vy chcete hovor přijmout na svém telefonu, jednoduše vytočíte „\*8“ (resp. kombinaci definovanou v sekci Služby ústředny). Pokud zvoní dva nebo více telefonů, pak vytočením „\*8“ přijmete hovor, který začal vyzvánět jako první.

### ***Použití směrovaného přebírání hovorů***

Směrované vyzvedávání hovorů vám umožňuje přijmout hovor z kterékoliv linky na daném serveru Kerio Operator. Musíte jen znát číslo příslušné linky. Například, pokud chcete přijmout příchozí hovor na lince 11, vytočíte „\*\*11“.

Ve výchozím nastavení je směrované přebírání hovorů povoleno všem uživatelům. Chcete-li toto změnit, omezte volání předčísli „\*\*“ v sekci Oprávnění k volání.

## **10 Použitý software open source**

Produkt Kerio Operator obsahuje software volně šiřitelný ve formě zdrojových kódů (open source). Balíky kompletních zdrojových kódů těchto komponent jsou k dispozici v Softwarovém archivu na adrese <http://download.kerio.com/archive/>.

## **11 Právní doložka**

snom® je registrovaná ochranná známka společnosti snom technology AG.

Linksys® je registrovaná ochranná známka společnosti Cisco Systems, Inc.

Polycom® je registrovaná ochranná známka společnosti Polycom, Inc.